

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 151/2012

tal-21 ta' Frar 2012

li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 314/2004 dwar ċertu miżuri restrittivi fir-rigward taż- Żimbabwe

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (EC) Nru 314/2004 tad-19 ta' Frar 2004 dwar ċertu miżuri restrittivi fir-rigward taż-Żimbabwe⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(b) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 314/2004 jelenka l-persuni koperti mill-iffriżar ta' fondi u ta' riżorsi ekonomiċi taht dak ir-Regolament. L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 314/2004 jelenka l-awtoritajiet kompetenti li għalihom huma attribwiti funzjonijiet speċifiċi relatati mal-implementazzjoni tar-Regolament.
- (2) Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/101/PESK tas-15 ta' Frar 2011⁽²⁾ dwar miżuri restrittivi kontra ż-Żimbabwe tidentifika l-persuni legali u fiżiċi li għalihom japplikaw ir-restrizzjonijiet kif provduti fl-Artikolu 5 ta' dik id-Deciżjoni, u r-Regolament (KE) Nru 314/2004 idahhal fis-sehh dik id-Deciżjoni sal-punt li l-azzjoni fil-livell ta' Unjoni tkun meħtieġa. L-Anness III tar-Regolament (KE)

Nru 314/2004 għandu, għalhekk, jiġi emendat sabiex tiġi żgurata l-konsistenza ma' dik id-Deciżjoni tal-Kunsill,

- (3) L-Anness II mar-Regolament (KE) Nru 314/2004 għandu jiġi aġġornat fuq il-bażi tal-informazzjoni l-aktar recenti pprovduta mill-Istati Membri fir-rigward tal-identifikazzjoni tal-awtoritajiet kompetenti. L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 314/2004 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan.

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness III li jinsab mar-Regolament (KE) Nru 314/2004 għandu jiġi sostitwit bl-Anness I li jinsab ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

L-Anness II mar-Regolament (KE) Nru 314/2004 għandu jiġi sostitwit bl-Anness II ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Frar 2012.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,

Il-Kap tas-Servizz tal-Politika Ewropea

⁽¹⁾ ĠU L 55, 24.2.2004, p.1.

⁽²⁾ ĠU L 42, 16.2.2011, p. 6-23.

ANNEX I

"ANNEX III

Lista ta' persuni u entitajiet imsemmijin fl-Artikolu 6

I. Persuni

	Isem (u psewdonimi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-indikazzjoni
(1)	Mugabe, Robert Gabriel	President, imwieled fil-21.2.1924; Passaport AD001095.	Kap tal-Gvern u responsabbli għal attivitajiet li jimminaw serjament id-demokrazija, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt.
(2)	Abu Basutu, Titus Mehliwa Johna	Ġeneral tal-Korpi tal-Ajru, in-Nofsinhar ta' Matebeleland.. Imwieled fit-2.6.1956	Uffiċjal militari anzjan, involut direttament fil-kampanja ta' terror imwettqa qabel u matul l-elezzjonijiet fiż-żona ta' Gwanda. Deputat għall-Marixall tal-Ajru Perence Shiri (100 fuq il-lista).
(3)	Bonyongwe, Happyton Mabhuva	Direttur Ġenerali tal-Organizzazzjoni Ċentrali tas-Servizzi Sigrieti, imwieled fis-6.11.1960; Passaport: AD002214; ID: 63-374707A13	Membru anzjan tas-sigurtà assoċjat mill-qrib mal-fazzjoni tal-gvern taż-ZANU-PF (Zimbabwe African National Union – Patriotic Front) u kompliċi fil-formazzjoni jew it-tmexxija tal-politika ripressiva tal-istat. Akkużat bil-htif, it-tortura u l-qtil ta' attivisti tal-MDC (Moviment għall-Bidla Demokratika) f'Ġunju 2008.
(4)	Buka (maghruf ukoll bhala Bhuka), Flora	Uffiċċju tal-President (eks-Ministru tal-Istat għall-Affarijiet Speċjali responsabbli għall-Programmi tal-Artijiet u r-Riokkupazzjoni, eks-Ministru tal-Istat fl-uffiċċju tal-Viċi President u eks-Ministru tal-Istat għar-Riforma tal-Artijiet fl-Uffiċċju tal-President), imwiela fil-25.2.1968.	Ministru tal-Istat fl-Uffiċċju tal-Viċi President Nkomo Responsabbli għall-organizzazzjoni ta' vjolenza fiż-żona ta' Gokwe u l-immirar tal-mexxejja tal-MDC fl-2008.
(5)	Bvudzijena, Wayne	Assistent Kummissarju tal-Pulizija, Kelliem għall-Pulizija; Imwieled fl-24.04.1958. ID: 29-008792V71,	Membru anzjan tal-forza tal-pulizija. Kelliem għall-pulizija. Fl-2008 akkuża lill-MDC li ta kenn lil dawk responsabbli għall-vjolenza elettorali fil-kwartieri ġenerali provinċjali u nazzjonali tal-MDC.
(6)	Chapfika, David	Eks-Deputat Ministru għall-Agricoltura (eks-Deputat Ministru għall-Finanzi), imwieled fis-7.4.1957; Passaport:ZL037165. ID: 63-052161G48	President nazzjonali tal-Kumitat tal-gbir ta' fondi taż-ZANU-PF, sponsorja l-milizji fl-2008 billi pprova appoġġ għall-bażijiet tal-milizja fiż-żona ta' Hoyuyu f'Mutoko.
(7)	Charamba, George	Segretarju Permanenti, Dipartiment tal-Informazzjoni u l-Pubbliċità, imwieled fl-4.4.1963; Passaport AD002226; Passaport AD001255 ID: 07-003617B07	Impjegat anzjan tas-servizz ċivili assoċjat mill-qrib mal-fazzjoni tal-gvern taż-ZANU-PF.
(8)	Chidarikire, Faber Edmund	Gvernatur tal-Provinċja għall-Mashonaland tal-Punent, eks-Sindku ta' Chinhoyi, imwieled fis-6.6.1946; ID: 70-056539L70	Eks-sindku taż-ZANU-PF f'Chinoyi u gvernatur provinċjali assoċjat mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF.

	Isem (u psewdonomi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-indikazzjoni
(9)	Chigudu, Tinaye Elisha Nzirasha	Eks-Gvernatur Provincjali: ta' Manicaland. Imwielew fit-13.08.42. Passaport AD000013. ID 63-022247R42.	Eks-Segretarju Permanenti tal-Ministeru tal-Minjieri u l-Iżvilupp tal-Minjieri fiż-Żimbabwe u eks-gvernatur provincjali ta' Manicaland. Assocjata mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF. F'Gunju 2008 ordna r-ripressjoni tal-partitarji tal-MDC
(10)	Chigwedere, Aeneas Soko	Gvernatur tal-Provincja: Il-Lvant ta' Mashonaland, eks-Ministru, imwielew fil-25.11.1939. ID 25-15430J80	Gvernatur Provincjali assocjat mal-fazzjoni tal-gvern taż-ZANU-PF.
(11)	Chihota, Phineas	Vici Ministru tal-Industrija u l-Kummerċ Internazzjonali. Imwielew fit-23.11.1950.	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. Hedded partitarji tal-MDC bil-mewt u huwa assocjat mas-sekwestru u t-tortura ta' nies f'Gunju 2008.
(12)	Chihuri, Augustine	Kummissarju tal-Pulizija, imwielew fl-10.3.1953. Passaport AD000206. ID 68-034196M68	Uffiċjal anzjan tal-pulizija u membru tal-Kmand Operattiv Kongunt, assocjat mill-qrib mal-politiki ripressivi taż-ZANU-PF. Stqarr pubblikament li jappoġġa liż-ZANU-PF f'kontravvenzjoni tal-Att tal-Pulizija. F'Gunju 2009 ordna lill-pulizija biex iwaqqgħu l-kazijiet kollha relatati mal-qtil li twettaq fiż-żmien ta' qabel l-elezzjoni Presidenzjali ta' Gunju 2008.
(13)	Chinamasa, Patrick Anthony	Ministru tal-Ġustizzja, l-Affarijiet Legali u Parlamentari, imwielew fil-25.1.1947. ID 63-005591M42.	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF.
(14)	Chindori-Chininga, Edward Takaruzza	Eks-Ministru tal-Minjieri u l-Iżvilupp tal-Minjieri, imwielew fl-14.3.1955. Passaport AN388694. ID 63-377216C71.	Eks-membru tal-Gvern b'rabtiet attwali mal-fazzjoni tal-gvern taż-ZANU-PF bhala Membru tal-Parlament taż-ZANU-PF. Kmandant tal-bazijiet tal-milizja f'Gurue fiż-żmien ta' qabel l-elezzjonijiet tal-2008.
(15)	Chinotimba, Joseph	Vici-President taż-Zimbabwe National Liberation War Veterans Association, mexxej tal-milizja ZANU-PF. Imwielew fis-06.06.1957. ID 63-312672W11.	Matul l-elezzjonijiet tal-2008 Chinotimba mexxa grupp li qered id-dar ta' Admore Chibutu. Flimkien ma' membri tal-armata u partitarji taż-ZANU-PF huwa attakka d-dar ta' Tongeyi Jeremiah f'Mejju 2008.
(16)	Chipanga, Tongesai Shadreck	Eks-Vici Ministru tal-Affarijiet Interni, imwielew fl-10.10.1940 alt 10.10.1946.	Eks-membru tal-Gvern u eks-direttur tal-pulizija sigrieta taż-Zimbabwe, assocjat ma' qtil b'motivi politici.
(17)	Chipwere Augustine	Brigadier Ġeneral, eks-Kurunell, in-Nofsinhar ta' Bindura	Involut direttament fil-kampanja ta' terror ta' qabel u matul l-elezzjonijiet tal-2008. Responsabbli għal taqlib politiku f'Bindura. Uffiċjal militari anzjan, promoss mill-President fl-2011.
(18)	Chiwenga, Constantine	Kmandant tal-Forzi ta' Difiza taż-Zimbabwe, Ġeneral (eks-Kmandant tal-Armata, Logutenent Ġeneral), imwielew fil-25.8.1956. Passaport AD000263. ID 63-327568M80	Membru tal-Kmand Operattiv Kongunt u kompliċi fil-formazzjoni jew id-direzzjoni tal-politika ripressiva tal-istat. Uża l-armata għall-htif ta' azjendi agricoli. Matul l-elezzjonijiet tal-2008 kien arkitett prim tal-vjolenza assocjata mal-proċess taż-żmien ta' qabel l-elezzjoni Presidenzjali.
(19)	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya	Ministru tal-Gvernijiet Lokali, ix-Xoghlijiet Pubblici u l-Iżvilupp Urban, imwielew fl-1.8.1952. Passaport AD000500. ID 70-086938D70.	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF u responsabbli għal hidma li mminat lill-MDC fil-gvern lokali bir-restrizzjoni ta' finanzjament u b'molestja.

	Isem (u psewdonimi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-indikazzjoni
(20)	Dinha, Martin	Gvernatur Provinċjali għal Mashonaland Ċentrali.	Gvernatur Provinċjali assoċjat mal-fazzjoni tal-gvern taż-ZANU-PF. Involut fit-tfixkil ta' azjendi agrikoli fil-koncessjoni tal-villaġġ ta' Rockwood fl-2009.
(21)	Goche, Nicholas Tasunungurwa	Ministru tat-Trasport, tal-Komunikazzjoni u tal-Infrastruttura (eks-Ministru tal-Istat għas-Sigurtà Nazzjonali fl-Uffiċċju tal-President), imwieded fl-1.8.1946. ID 63-355978S68	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. F'Ġunju 2008 uża l-forza fuq l-NGOs kollha biex iwaqqfu x-xogħol tagħhom fuq il-post u d-distribuzzjoni tal-ikel. Responsabbli għall-baži tal-milizja f'Shamva u implikat fi vjolenza f'dik iż-żona.
(22)	Gono, Gideon	Gvernatur tal-Bank tar-Riżerva (bank ċentrali) taż-Zimbabwe, imwieded fid-29.11.59. Passaport AD000854. ID 58-001824K07	Rabtiet mal-fazzjoni tal-gvern taż-ZANU-PF u kompliċi fil-formazzjoni jew id-direzzjoni tal-politika ripressiva tal-istat. Idderriġa fondi illegalment għaž-ZANU-PF fl-2008.
(23)	Gurira, Cephas T.	Brigadier; eks-Kurunell, Forzi tad-Difiża taż-Zimbabwe. Imwieded fl-1.5.1963. ID 29-061056D29	Involut direttament fil-kampanja ta' terror li seħħet qabel u matul l-elezzjonijiet tal-2008. Responsabbli għall-inkitament ta' vjolenza f'Mhondoro.
(24)	Gwekwerere, Stephen (isem assunt Steven)	Kurunell, Chinhoyi.	Involut direttament fil-kampanja ta' terror li saret qabel u matul l-elezzjonijiet. Parti mill-grupp li attakka persuni f'Chinoyi fl-2008.
(25)	Kachepa, Newton	Membru Parlamentari għat-tramuntana ta' Mudzi. Imwieded fl-10.2.70. ID 32-088209M48	Membru Parlamentari, involut fil-qtil ta' Peter Tom Butao fl-14 ta' April 2008 u ta' Kingswell Mateta f'Lulju 2008. Huwa mexxa t-tortura ta' hafna partitarji tal-MDC fil-kostitwenza tiegħu.
(26)	Karakadzai, Mike Tichafa	L-Għola Fizzjal tal-Forzi tal-Ajru, Provinċja Metropolitana ta' Harare. Imwieded fis-7.3.57. ID 63-632526N13.	Involut direttament fil-kampanja ta' terror li twettqet qabel u matul l-elezzjonijiet billi mexxa s-sekwestri u l-vjolenza f'Harare fl-2008.
(27)	Kasukuwere, Saviour	Vici Ministru tal-Iżvilupp taż-Żgħażaġh u l-Indigenizzazzjoni u l-Emancipazzjoni u Deputat Segretarju għall-Affarijiet taż-Żgħażaġh tal-Politburo taż-ZANU-PF, imwieded fit-23.10.1970.. ID 45-046113Q45.	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. Organizza lil dawk involuti f'rewwixti vjolenti f'Harare fi Frar 2011.
(28)	Kazangarare, Jawet	Kunsillier taż-ZANU-PF f'Hurungwe tat-Tramuntana u veteran tal-gwerra. Imwieded fit-12.4.1957. ID 38-102814B58.	Direttament involut fil-kampanja ta' terror orkestrata mill-gvern li seħħet qabel u matul l-elezzjonijiet fl-2008. Responsabbli għat-tmexxija tal-persekuzzjoni vjolenti ta' partitarji tal-MDC f'Hurungwe, li tinkludi stupru, qtil u qerda ta' djar u involut b'mod partikolari fil-qtil ta' Tapiwa Mubwanda, aġent elettorali tal-MDC fit-Tramuntana ta' Hurungwe f'Mejju 2008.
(29)	Khumalo, Sibangumuzi	Brigadier Ġeneral, Matebeleland tat-Tramuntana. Imwieded fis-16.8.1954. ID 08-448357W73.	Involut direttament fil-kampanja ta' terror li saret qabel u matul l-elezzjonijiet. Fi Frar 2011, huwa ġie allegat li kien parti mill-istrategija għat-twettiq ta' vjolenza u terror billi bagħat uffiċjali anzjani għall-koordinazzjoni ta' kampanja mmirata biex iżzomm lil Mugabe fil-poter.
(30)	Kunonga, Nolbert (maghruf ukoll bhala Nobert)	Appunta lili nniġsu Isqof Anglikan.	Jappoġġja b'mod voċiferu lir-reġim. Dawk li segwewh kienu appoġġati mill-pulizija fit-twettiq ta' atti ta' vjolenza kontra s-sostenituri tal-knisja fl-2011.

	Isem (u psewdonomi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-indikazzjoni
(31)	Kwainona, Martin	Assistent Kummissarju, imwieled fid-19.1.1953; Passaport AD001073. ID 63-293627V45	Uffiċjal anzjan tal-pulizija, ta ordnijiet lill-awtoritajiet lokali biex jinstigaw vjolenza fil-Villaġġ ta' Kanyuchi, f'Mount Darwin f'April 2008.
(32)	Kwenda, R.	Maġġur, Zaka tal-Lvant.	Involut direttament fil-kampanja ta' terror li saret qabel u matul l-elezzjonijiet. Kap tal-vjolenza f'Zaka fl-2008.
(33)	Langa, Andrew	Viċi Ministru tas-Servizz Pubbliku (eks-Viċi Ministru tat-Trasport u l-Komunikazzjoni). Imwieled fit-13.1.65. ID 21-017934E21.	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. Fl-2005 fetaħ in-nar fuq 11-il membru tal-Assemblea taż-Żgħażaġh tal-MDC. Intimida votanti f'jum l-elezzjoni tal-2008.
(34)	Mabunda, Musarashana	Assistent Kummissarju tal-Pulizija. Imwieled fil-11.11.58. ID 22-026198T13	Membru tal-forzi tas-sigurtà u b'responsabbiltà estensiva għal vjolazzjonijiet gravi tal-ħelsien biex jitlaqqgħu ġemgħat paċifiċi. Mexxa s-swat, it-tortura u r-ripressjoni tal-11 ta' Marzu 2007. F'Ġunju 2008 hedded li joqtol lil Lovemore Madhuku.
(35)	Machaya, Jason (maghruf ukoll bhala Jaison) Max Kokerai	Gvernatur tal-Provincja: Midlands. Eks-Viċi Ministru għall-Minjieri u l-Iżvilupp tal-Minjieri, imwieled fit-13.6.1952. ID 26-003018Z26.	Gvernatur tal-Provincja: Midlands. Assocjat mal-fazzjoni tal-gvern taż-ZANU-PF. Għamel użu minn influwenza biex jimblokka l-investigazzjoni ta' qtil b'motivi politiċi li allegatament twettaq minn ibnu.
(36)	Made, Joseph Mtakwese	Ministru tal-Inġinerija u l-Mekkanizzazzjoni Agrikola (eks-Ministru tal-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali, imwieled fil-21.11.1954. Passaport AN000144. ID 29-128547N42	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF
(37)	Madzongwe, Edna (maghrufa wkoll bhala Edina)	President tas-Senat taż-ZANU-PF, mwielda fil-11.7.1943. ID 63-748119H32	Membru tal-politburo taż-ZANU-PF. Għamlet użu minn influwenza biex timmotiva prosekuzzjonijiet politiċi fi Frar 2008. Involuta fi vjolenza f'Chegutu inkluż fl-akkwist ta' Stockade Citrus Estate fl-2008, billi tat ordnijiet diretti lil dawk li mexxew ir-ripressjoni.
(38)	Mahofa, Shuvai Ben	Eks-Viċi Ministru tal-Iżvilupp taż-Żgħażaġh, il-Ġeneri u l-Holqien tal-Impjiegi, imwieled fl-4.4.1941. Passaport AD000369. ID 27-031942V27	Sponsorja lil dawk li stabbilixxew bażijiet ta' tortura f'Masvingo. Persuni minn dawn il-bażijiet qatlu lil Mapurisa Zvidzai fl-24 ta' April 2008 u lil Tiziro Moyo fil-11 ta' Ġunju 2008.
(39)	Maluleke, Titus	Gvernatur tal-Provincja: Masvingo (eks-Viċi Ministru tal-Edukazzjoni, l-Ispport u l-Kultura).	Gvernatur Provincjali assocjat mal-membri tal-gvern taż-ZANU-PF. Appoġġa pubblikament l-invażjonijiet tal-art f'Masvingo fl-2009.
(40)	Mangwana, Paul Munyaradzi	President tal-Kumitat ta' Għażla Kostituzzjonali (COPAC) u eks-Ministru tal-Istat għall-Indigenizzazzjoni u l-Emanċipazzjoni, imwieled fl-10.8.1961. Passaport AD000459. ID 22-017031E12	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. Sponsorja u mexxa attivitajiet tal-klikek ta' terror taż-ZANU-PF fiċ-Ċentru ta' Chivi f'Mejju/Ġunju 2008.

	Isem (u psewdonimi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-indikazzjoni
(41)	Marumahoko, Reuben	Viċi Ministru tal-Integrazzjoni Reġjonali u l-Kooperazzjoni Internazzjonali u eks-Viċi Ministru tal-Affarijiet Barranin (eks-Viċi Ministru tal-Affarijiet Interni), imwieded fl-4.4.1948. ID 63-311317Y71	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. Kmandant tal-milizja taż-ZANU-PF f'Hurungwe. Ma' grupp ta' partitarji taż-ZANU-PF u veterani tal-gwerra, huwa attakka lil partitarji tal-MDC u qered diversi djar fid-distrett ta' Hurungwe bejn April u Lulju 2008.
(42)	Mashava, G.	Kurunell, Chiredzi Ċentrali.	Mexxa vjolenza b'motivi politiċi f'Chiredzi fl-2008.
(43)	Masuku, Angeline	Gvernatur tal-Provinċja: In-Nofsinhar ta' Matabeleland (Segretarju għall-Persuni b'Diżabbiltà u l-Iżvantaġġati tal-Politburo taż-ZANU-PF), imwielda fl-14.10.1936. ID 08-266228E19	Gvernatur Provinċjali assoċjat mal-fazzjoni tal-gvern taż-ZANU-PF.
(44)	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya	Gvernatur Provinċjali, Bulawayo. Imwieded fit-28.1.1948. ID 63-682168J73	Gvernatur Provinċjali assoċjat mal-fazzjoni tal-gvern taż-ZANU-PF.
(45)	Mathuthu, Thokozile (maghruf ukoll bhala Sithokozile)	Gvernatur tal-Provinċja: It-Tramuntana ta' Matabeleland u Viċi-Segretarju tal-Polituro ta' ZANU (PF), inkarigat mit-Trasport u l-Għajjuna Soċjali.	Gvernatur Provinċjali assoċjat mal-fazzjoni tal-gvern taż-ZANU-PF. F'Ġunju 2008 għamel użu mill-pożizzjoni tiegħu biex jinstiga mibegħda kontra partitarji tal-MDC.
(46)	Matibiri, Innocent Tonderai	Assistent Kummissarju tal-Pulizija. Imwieded fid-9.10.1968. ID 63-729730V70.	Membru anzjan tal-forzi tas-sigurtà, konness mal-qtil ta' haddiem ta' azjenda agrikola.
(47)	Matiza, Joel Biggie	Eks-Viċi Ministru tal-Akkomodazzjoni Rurali u l-Faċilitajiet Soċjali, imwieded fis-17.8.1960. Passport ZA557399.	Eks-membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. Organizza bażijiet fil-Punent u fin-Nofsinhar ta' Murehwa, minn fejn partitarji taż-ZANU-PF issorveljati minnu, qatlu lil Edward Pfuka fis-17 ta' Ġunju 2008 u lil Moses Nyada fid-19 ta' Ġunju 2008.
(48)	Matonga, Brighton (maghruf ukoll bhala Bright)	Eks-Viċi Ministru tal-Infommazzjoni u l-Pubbliċità, imwieded fl-1969.	Eks-membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. Kelliem għall-partit. Mexxa grupp ta' partitarji taż-ZANU-PF li qatlu lill-mara ta' Dadidrayi Chipiro.
(49)	Mhandu, Cairo (maghruf ukoll bhala Kairo)	Maġġur fl-Armata Nazzjonali taż-Zimbabwe. Imwieded fit-23.11.1960. ID 63-371574V15	Involut direttament fil-kampanja ta' terror li twettqet qabel u wara l-elezzjonijiet fl-2008. Mexxa grupp ta' partitarji u veterani tal-gwerra li qatlu lil Gibbs Tawenga u lil Hama Ngowani fit-30 ta' Ġunju 2008.
(50)	Mhonda, Fidellis	Kurunell, Rushinga. Imwieded fit-2.1.1958. ID 75-139696G81	Involut direttament fil-kampanja ta' terror li sehhet qabel u matul l-elezzjonijiet tal-2008. Mexxa vjolenza politika f'Rushinga.
(51)	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)	Ministru tal-Minjieri u l-Iżvilupp tal-Minjieri (eks-Ministru għall-Energija u l-Iżvilupp tal-Energija), imwieded fl-4.7.1952.	President tal-partit taż-ZANU-PF f'Harare. Eks-membru tal-Gvern assoċjat mal-fazzjoni tal-gvern taż-ZANU-PF. Organizza konvoj ta' partitarji u suldati taż-ZANU-PF li attakkaw persuni u qerdu djar f'Ġunju 2008. Marbut ma' vjolenza f'Epworth, billi appoġġa bażijiet ta' milizja fl-2008 u għal darb'ohra fl-2011.
(52)	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo	Ministru tad-Difiża, imwieded fl-15.9.1946. Passaport AD00060. ID 63-450183P67	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF u membru tal-Kmand Operattiv Kongunt.

	Isem (u psewdonomi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-indikazzjoni
(53)	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi	Ko-Ministru tal-Affarijiet Interni (eks-Viċi Ministru tal-Gvernijiet Lokali, ix-Xoghlijiet Pubbliċi u l-Akkomodazzjoni Nazzjonali), imwielew fil-15.11.1949. ID 02-012912X02	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF u membru tal-Kmand Operattiv Kongunt.
(54)	Moyo, Gilbert	"Veteran tal-Gwerra", mexxej tal-milzja taż-ZANU-PF.	Involut direttament fil-kampanja ta' terror li twettqet qabel u matul l-elezzjonijiet tal-2008 fil-Punent ta' Mashonaland (Chegutu); involut fl-akkwist vjolenti ta' azjendi agrikoli.
(55)	Moyo, Jonathan Nathaniel	Eks-Ministru tal-Istat għall-Infommazzjoni u l-Pubbliċità fl-Uffiċċju tal-President, imwielew fit-12.1.1957. Passaport AD000432. ID 63-857281M73	Eks-Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. Instiga vjolenza u mibegħda, u arkitett ta' liġijiet li jimpedixxu l-libertà tal-espressjoni.
(56)	Moyo, Sibusio Bussie	Brigadier Ġeneral taż-ZNA.	Involut direttament fil-kampanja ta' terror li twettqet qabel u wara l-elezzjonijiet, inkluż fil-qtil ta' partitarji tal-MDC.
(57)	Moyo, Simon Khaya	President tal-Politburo taż-ZANU-PF, Viċi Segretarju għall-Affarijiet Legali, imwielew fl-1945. Imwielew fl-1.10.1945. Passaport ZD001512. ID 63-735452P56	Membru tal-politburo taż-ZANU-PF b'rabtiet attwali mal-politika ripressiva tiegħu.
(58)	Mpabanga, S.	Logutenent Kurunell, Lvant ta' Mwenzi	Involut direttament fil-kampanja ta' terror li saret qabel u matul l-elezzjonijiet. Mexxa vjolenza b'motivi politiċi f'Mwenezi.
(59)	Mpofu, Obert Moses	Ministeru tal-Minjieri u l-Iżvilupp tal-Minjieri, eks-Ministru tal-Industrija u l-Kummerċ Industrijali (eks-Gvernatur Provinċjali: It-Tramuntana ta' Matabeleland) (Viċi Segretarju għas-Sigurtà Nazzjonali tal-Politburo taż-ZANU-PF), imwielew fit-12.10.1951. Passaport ZD001549. ID 08-186074F79.	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. F'Marzu 2008 inċita lil partitarji taż-ZANU-PF biex ikeċċu lil opponenti tal-MDC minn djarhom biex iwaqqfuhom milli jivvutaw.
(60)	Msipa, Cephas George	Eks-Gvernatur Provinċjali: tal-Midlands, imwielew fis-7.7.1931.	Eks-Gvernatur Provinċjali assoċjat mal-fazzjoni tal-gvern taż-ZANU-PF.
(61)	Muchena, Henry	Viċi-Marixxall tal-Forzi tal-Ajru, Midlands. Kap tal-Kummissarjat taż-ZANU-PF.	Uffiċjal militari anzjan marbut maż-ZANU-PF, involut direttament fil-kampanja ta' terror li twettqet qabel u matul l-elezzjonijiet. Mexxa vjolenza f'Zhombe u f'Gokwe matul l-2008.
(62)	Muchena, Olivia Nyembesi (magħrufa wkoll bhala Nyembezi)	Ministru għall-Affarijiet tan-Nisa, l-ugwaljanza bejn is-sessi, u l-Iżvilupp tal-Komunità, eks-Ministru tal-Istat għax-Xjenza u t-Teknoloġija fl-Uffiċċju tal-President (eks-Minsitru tal-Istat fl-Uffiċċju tal-Viċi President Msika), imwielda fit-18.8.1946. Passaport AD000086. ID 63-337191X50	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. Konnessa ma' qtil motivat politikament u involuta personalment fil-qerda tad-dar ta' Revai Kativhu fl-I ta' Mejju 2008.

	Isem (u psewdonimi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-indikazzjoni
(63)	Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange	Segretarja tal-Politburo taż-ZANU-PF, inkarigata għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-Kultura (Eks-Ministru għall-Affarijiet tan-Nisa, l-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-Iżvilupp Komunitarju (imwiela fl-14.12.1958. ID 63-741411R50	Eks-membru tal-Gvern taż-ZANU-PF, għadha membru tal-Politburo taż-ZANU-PF. Kellha rwol ewlieni fil-vjolenza fil-provincja ta' Masvingo fl-2008.
(64)	Muchono, C.	Kurunell-Logotenant, Mwenezi tal-Punent.	Direttament involut fil-kampanja ta' terror li seħħet qabel u matul l-elezzjonijiet, billi mexxa kampanja ta' terror f'Mwenezi fl-2008.
(65)	Mudede, Tobaiwa (magħruf ukoll bhala Tonneth)	Reġistratur Ġenerali, imwielel fit-22.12.1942. ID 36-452750E70	Rabtiet mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF u kompliċi fil-formazzjoni jew id-direzzjoni tal-politika tal-istat, b'mod partikolari fir-rigward tat-tbagħbis tal-elezzjoni.
(66)	Mudenge, Isack Stanislaus Gorerazvo	Ministru tal-Edukazzjoni Terzjarja u dik Gholja (eks-Ministru tal-Affarijiet Barranin), imwielel fis-17.12.1941. alt 17.12.1948 Passaport AD000964. ID 63-645385Q22	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF.
(67)	Mudonhi, Columbus	Assistant Spettur taż-Zimbabwe Republic Police.	Direttament involut fil-kampanja ta' terror li seħħet qabel u matul l-elezzjonijiet, billi mexxa l-vjolenza f'Buhera fl-2008.
(68)	Mugabe, Grace	Imwiela fit-23.7.1965; Passaport AD001159. ID 63-646650Q70	Assocjata mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF. Hadet taht idejha l-Iron Mask Estate fl-2002; allegata li tikseb profitti kbar mit-thaffir għad-djamanti.
(69)	Mugariri, Bothwell	Eks-Assistent Kummissarju tal-Pulizija Anzjan.	Eks-membru tal-forzi tas-sigurtà u b'responsabbiltà estensiva għal vjolazzjonijiet gravi tal-helsien biex jitlaqqgħu għemghat paċifiċi. Bhala Uffiċjal inkarigat f'Harare, konness ma' operazzjonijiet vjolenti f'Marzu 2007.
(70)	Mujuru, Joyce Teurai Ropa	Viċi-President (eks-Ministru għar-Riżorsi tal-Ilma u l-Iżvilupp Infrastrutturali), imwiela fis-15.4.1955. ID 63-445325J18	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF.
(71)	Mumba, Isaac	Supretendent.	Involut direttament fil-kampanja ta' terror li seħħet qabel u wara l-elezzjonijiet tal-2008. Fil-linja ta' kmand li organizzat il-vjolenza fir-rahali ta' Soka f' Muzarabani.
(72)	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku	Ministru tal-Affarijiet Barranin, imwielel fl-20.7.1945; Passaport: AD001086. ID 63-677272A12	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF.
(73)	Murerwa, Herbert Muchemwa	Ministru tal-Artijiet u tar-Riokkupazzjoni Rurali, imwielel fil-31.7.1941. Passaport AD001167. ID 25-021670R25	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF.
(74)	Musariri, Munyaradzi	Assistent Kummissarju tal-Pulizija.	Membru anzjan tal-forzi tas-sigurtà u b'responsabbiltà wiesgħa għal vjolazzjonijiet serji tal-libertà għal laqgħat paċifiċi, b'mod partikolari f'Murambatsvina fl-Lulju 2005.

	Isem (u psewdonomi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-indikazzjoni
(75)	Mushohwe, Christopher Chindoti	Gvernatur tal-Provinċja: ta' Manicaland. Manicaland (Eks Ministru tat-Trasport u l-Komunikazzjonijiet, eks-Deputat Ministru tat-Trasport u l-Komunikazzjonijiet), imwieded fis-6.2.1954. ID 63-101480P75	Gvernatur Provincjali assoċjat maż-ZANU-PF. Fi Frar 2009, akkumpanjat mis-soldati, qal lill-komunità ta' Chiadzwa li kienu ser jiġu rilokati minghajr kumpens.
(76)	Mutasa, Didymus Noel Edwin	Ministru tal-Istat għall-Affarijiet Presidenzjali fl-Uffiċċju tal-President, eks-Ministru tal-Istat għas-Sigurtà Nazzjonali, ir-Riforma tal-Artijiet u r-Riokkupazzjoni fl-Uffiċċju tal-President, ZANU-PF, Segretarju għall-Amministrazzjoni, imwieded fis-27.7.1935 ID 63-358184Q42	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. Involut fi qtil f'Manicaland.
(77)	Mutezo, Munacho Thomas Alvar	Eks-Ministru għar-Rizorsi tal-Illma u l-Iżvilupp tal-Infrastruttura. Imwieded fl-14.2.54. Passaport AN187189. ID 29-129727W44	Eks-membru tal-Gvern assoċjat maż-ZANU-PF. Ikkoordinata kampanja ta' terror u intimidata partitarji tal-MDC fil-Punent ta' Chimanimani flimkien maż-Zimbabwean National Army f'Awissu 2010.
(78)	Mutinhiri, Ambros (magħruf ukoll bħala Ambrose)	Eks-Ministru għall-Iżvilupp taż-Żgħażaġh, is-Sess u l-Holqien tal-Impjeggi, Brigadier Irtirat. Imwieded fit-22.2.1944. Passaport AD000969. ID 63-285106H32.	Eks-membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. F'Marzu 2008, mexxa grupp ta' partitarji taż-ZANU-PF sa Landas u attakkaw diversi partitarji tal-MDC. Stabbilixxa u appoġġa bażijiet militari f'Chihota fejn hafna partitarji tal-MDC ġew attakkati u ttorturati.
(79)	Mutsvunguma, S.	Kurunell, Headlands.	Involut direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet fl-2008 f'Mutare u l-Highlands.
(80)	Mzembi, Walter	Ministru tat-Turiżmu u l-Industrija tal-Ospitalità, Eks-Viċi Ministru għar-Rizorsi tal-Illma u l-Iżvilupp tal-Infrastruttura, imwieded fis-16.3.1964. ID 22-050240B22	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. Responsabbli għall-organizzazzjoni ta' gruppi ta' partitarji taż-ZANU-PF biex jattakkaw residenti ta' Masvingo qabel iċ-celebrazzjonijiet tat-tmien anniversarju tal-MDC.
(81)	Mzilikazi, Morgan S.	Kulunell (MID), Buhera Ċentrali.	Involut direttament fil-kampanja ta' terror li saret qabel u matul l-elezzjonijiet. Involut fil-vjolenza marbuta mal-elezzjoni f'Makoni u Buhera fl-2008. F'Lulju 2008 issekwestra MP tal-MDC għan-nofsinar ta' Buhera.
(82)	Nguni, Sylvester Robert	Ministru tal-Istat fl-Uffiċċju tal-President, eks-Ministru tal-Iżvilupp Ekonomiku (Eks-Viċi Ministru tal-Agrikoltura), imwieded fl-4.8.1955 alt 4.5.1955. Passaport ZE215371. ID 63-453707V32	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF
(83)	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan	Ministru tal-Ambjent u l-Gestjoni tar-Rizorsi Naturali, u eks-Ministru tal-Ambjent u t-Turiżmu, imwieded fis-7.4.1959 alt 17.4.1959. Passaport AD000966. ID 63-117843A66	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. F'Settembru 2009, ġieghel lill-operaturi tas-safari biex jirrinunzjaw sehemhom franchises u rizervi.

	Isem (u psewdonimi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-indikazzjoni
(84)	Nkomo, John Landa	Viċi President. Eks-Speaker tal-Parlament (eks-Ministru għall-Affarijiet Speċjali fl-Uffiċċju tal-President), president nazzjonali taż-ZANU-PF, imwieled fit-22.8.1934. Passaport AD000477. ID 63-358161Q73	L-aktar li ilu Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF.
(85)	Nyambuya, Michael Reuben	Eks-Ministru tal-Energija u l-Iżvilupp tal-Energija (eks-Logutenent Ġenerali, Gvernatur Provincjali: Manicaland), imwieled fit-23.7.1955. Passaport AN045019. ID 50-013758E50	Eks-membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. Involut fil-vjolenza f'Manicaland u uża persunal tal-armata biex jiġu akkwistati azjendi agrikoli.
(86)	Nyanhongo, Magadzire Hubert	Viċi Ministru tal-Energija u l-Iżvilupp tal-Energija, Eks-Viċi Ministru tat-Trasport u l-Komunikazzjoni. Imwieled fis-26.11.1957. ID 34-032890W34	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. Involut fl-organizzazzjoni ta' vjolenza kontra l-MDC f'Epworth u Nyanga fl-2011. Involut fi qtil motivat politikament fl-2008.
(87)	Nyikayaramba, Douglas	Brigadier Ġeneral, Matebeleland tal-Lvant. Kmandant, it-3 Brigata.	Uffiċjal anzjan involut direttament fil-kampanja ta' terror li sehhiet qabel u matul l-elezzjonijiet tal-2008. Ordna lil suldati ta' rank minuri biex jikkonfrontaw lil partitarji tal-MDC f'Manicaland.
(88)	Nyoni, Sithembiso Gile Glad	Ministru għall-Iżvilupp tal-Imprizi ta' Daqs Żgħir u Medju u l-Holqien tal-Impjiegi, imwieled fl-20.9.1949. Passaport AD000223. ID 08-434871M67	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF.
(89)	Parirenyatwa, David Pagwese	Eks-Ministru tas-Sahha u l-Kura tat-Tfal (eks-Viċi Ministru), imwieled fit-2.8.1950. Passaport AD000899. ID 63-320762P47	Eks-membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. Organizza bażijiet ta' tortura fit-tramuntana ta' Murehwa u ta appogg lill-klikek li qatlu lil Edward Pfukwa fis-17 ta' Gunju 2008 u lil Alloys Chandisareva Sanyangore f' Novembru 2008.
(90)	Rangwani, Dani	Spettur Investigattiv tal-Pulizija. Imwieled fil-11.2.1962. ID 70-006039V70	Membru tal-forzi tas-sigurtà. Involut fi grupp ta' 50 persuna mhallsa direttament miż-ZANU-PF biex isibu u jittorturaw lill-partitarji tal-MDC f'April 2007.
(91)	Rugeje, Engelbert Abel	Maġġur Ġenerali, Provincja ta' Masvingo. Direttur, Studji tad-Difiża, Forzi tad-Difiża taż-Zimbabwe. Data tat-Twelid: 17.7.1959 ID 63-539305L04	Uffiċjali anzjan tal-armata involut direttament fil-kampanja ta' terror li sehhiet qabel u matul l-elezzjonijiet tal-2008 billi kkoordinat l-parti l-kbira tal-incidenti vjolenti f'Masvingo.
(92)	Rungani, Victor Tapiwa Chashe	Kurunell, Chikomba. Imwieled fid-29.6.1949. ID 22-025306Z04	Involut direttament fil-kampanja ta' terror li sehhiet qabel u matul l-elezzjonijiet f'Chikomba fl-2008, inklużi attacki u sekwestri.
(93)	Ruwodo, Richard	Direttur tal-Affarijiet tal-Veterani tal-Gwerra fil-Ministeru tad-Difiża. Brigadier Ġeneral, Promoss fit-12 ta' Awwissu 2008 għall-grad ta' Maġġur Ġeneral (irtirat); eks-Aġent Sottosegretarju Permanenti għall-Ministeru tad-Difiża, imwieled fl-14.3.1954. ID 63-327604B50	Uffiċjali anzjan tal-armata involut direttament fil-kampanja ta' terror li sehhiet qabel u wara l-elezzjonijiet. Jissorvelja veterani tal-gwerra, li bhala grupp ġew użati biex iwettqu l-politiki ta' ripressjoni tal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF.

	Isem (u psewdonomi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-indikazzjoni
(94)	Sakupwanya, Stanley Urayayi	Viċi Segretarju tal-Politburo taż-ZANU-PF għas-Sahha u l-Kura tat-Tfal. Imwieled fl-14.5.1939. ID 63-435281R50	Membru tal-Politburo taż-ZANU-PF assoċjat mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF. Konness ma' vjolenza elettoralali f'Makoni matul l-Elezzjonijiet Presidenzjali tal-2008. Kmandant ta' bażi f'Makoni użata għall-interrogazzjonijiet.
(95)	Savanhu, Tendai	Viċi Segretarju taż-ZANU-PF, għat-Trasport u l-Assistenza Soċjali, imwieled fil-21.3.1968.	Membru tal-Politburo taż-ZANU-PF assoċjat mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF. Organizza milizzji biex jiġu attakkati partitarji tal-MDC f'Mbare, mexxa l-vjolenza u l-kaos, fi Frar 2011. Involut fis-sekwestru ta' nisa tal-MDC f'Ġunju 2008.
(96)	Sekeramayi, Sydney (magħruf ukoll bhala Sidney) Tigere	Ministru tal-Istat għas-Sigurtà Nazzjonali fl-Uffiċċju tal-President. Eks-Ministru tad-Difiża, imwieled fit-30.3.1944. ID 63-358166W43	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF u membru tal-Kmand Operattiv Kongunt taż-ZANU-PF
(97)	Sekeremayi, Lovemore	Kummissarju Elettorali Ewlieni.	Rabtiet mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF u kompliċi fil-formazzjoni jew id-direzzjoni tal-politika oppressiva tal-istat, permezz tat-tbagħbis tal-elezzjoni fl-2008.
(98)	Shamu, Webster Kotiwani	Ministru tal-Midja, l-Informazzjoni u l-Pubbliċità; eks-Ministru tal-Istat għall-Implimentazzjoni tal-Politika (eks-Ministru tal-Istat għall-Implimentazzjoni tal-Politika fl-Uffiċċju tal-President), imwieled fis-6.6.1945. Passaport AN203141. ID 63-676065N32	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF involut f'attivitajiet li interferew mal-libertà tal-istampa fl-2009.
(99)	Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa	Segretarju tal-Politburo taż-ZANU-PF għall-Informazzjoni u l-Pubbliċità, imwieled fid-29.9.1928 jew fid-29.9.1930. Passaport AD000468. ID 63-327601Y32	Membru tal-Politburo taż-ZANU-PF b'rabtiet qawwjin mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF. Involut f'attentat vjolenti ta' akkwist ta' azjenda agrikola f'Settembru 2009 li spiċċat fattakk bi hruq volontarju.
(100)	Shiri, Perence (magħruf ukoll bhala Bigboy) Samson Chikerema	Marixxal tal-Ajru (Forza -tal-Ajru), imwieled fl-1.11.1955. ID 29-098876M18	Uffiċjal militari anzjan u membru tal-Kmand Operattiv Kongunt taż-ZANU-PF u kompliċi fil-formazzjoni jew id-direzzjoni tal-politika oppressiva tal-istat. Involut fi vjolenza politika f'Chiadzwa f'Ottubru 2008.
(101)	Shungu, Etherton	Brigadier Ġeneral, Mashonaland Ċentrali.	Uffiċjal militari anzjan taż-ZANU-PF Commissariat, involut direttament fil-kampanja ta' terror li sehhet qabel u matul l-elezzjonijiet f'Bindura fl-2008.
(102)	Sibanda, Chris	Kurunell, Provinċja ta' Bulawayo.	Involut direttament fil-kampanja ta' terror li sehhet qabel u matul l-elezzjonijiet f'Byo fl-2008.
(103)	Sibanda, Jabulani	Eks-President, Assocjazzjoni Nazzjonali tal-Veterani tal-Gwerra, imwieled fil-31.12.1970.	Rabtiet mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF u kompliċi fil-formazzjoni jew id-direzzjoni tal-politika oppressiva tal-istat. Involut fi vjolenza kontra partitarji tal-MDC f'Makoni, Bikita, Masvingo u Guto b'mod partikolari fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' programm ta' assistenza fl-2010.

	Isem (u psewdonimi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-indikazzjoni
(104)	Sibanda, Misheck Julius Mpande	Segretarju tal-Kabinett (suċċessur għal Charles Utete), imwieled fit-3.5.1949. ID 63-685365X67	Assoċjat mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF. F'Marzu 2010 ta' istruzzjonijiet lill-Ministri u lis-segretarji tal-kabinett biex jirrapportaw lill-politiċi taż-ZANU-PF u mhux lill-Prim Ministru Morgan Tsvangirai.
(105)	Sibanda, Phillip Valerio (maghruf ukoll bhala Valentine)	Kmandant tal-Armata Nazzjonali taż-Zimbabwe, Logutenent General, imwieled fil-25.8.1956 jew fl-24.12.1954. ID 63-357671H26	Personalità anzjana tal-armata b'rabtiet mal-Gvern u kompliċi fil-formazzjoni jew id-direzzjoni tal-politika oppressiva tal-istat, waqt li tefa' t-tortura fuq l-NGOs għall-inkwiet f'Settembru 2009.
(106)	Sigauke, David	Brigadier Ġeneral, Mash Provincja tal-Punent.	Personalità anzjana tal-armata involut direttament fil-kampanja ta' terror li sehhet qabel u matul l-elezzjonijiet, inkluż vjolenza u tortura ta' ċittadini fil-kampijiet għat-tiftix tad-djamanti u hedded b'kolp ta' stat jekk l-MDC jirbaħ l-elezzjonijiet. Konness ma' vjolenza f'Chinhoyi fl-2008.
(107)	Sikosana, (maghruf ukoll bhala Sikhosana), Absolom	Segretarju tal-Politburo taż-ZANU-PF għall-Affarijiet taż-Zgħażaġh.	Membru tal-Politburo taż-ZANU-PF assoċjat mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF. Hedded li juża l-vjolenza fl-2011 jekk ma jitnehhewx is-sanzjonijiet.
(108)	Tarumbwa, Nathaniel Charles	Brigadier Ġeneral, Manicaland u n-Nofsinhar ta' Mutare. Imwieled fis-6.10.1960. ID 63-849216W75	Uffiċjal militari anzjan involut direttament fil-kampanja ta' terror li sehhet qabel u matul l-elezzjonijiet. Inkarigat mill-baži ta' tortura fi—Punent ta' Makoni, Mutasa Ċentrali fl-2007/2008.
(109)	Tomana, Johannes	Avukat Ġenerali. Imwieled fid-9.9.1967. ID 50-036322F50	Membru tal-Gvern taż-ZANU-PF.
(110)	Veterai, Edmore	Assistent Kummissarju Anzjan tal-Pulizija, Uffiċjal Kmandant ta' Harare. Imwieled fl-20.11.1962. ID 08-260467S04	Membru anzjan tal-forzi tas-sigurtà u b'responsabbiltà wiesgħa għal vjolazzjonijiet serji tal-libertà għal laqgħat paċifiċi, u involut fl-invażjoni ta' Farm Thirty.
(111)	Zhuwao, Patrick	Eks-Deputat Ministru tax-Xjenza u t-Teknoloġija. Imwieled fit-23.5.1967. ID 63-621736K70	Eks-membru tal-Gvern taż-ZANU-PF. Sfratta l-Konferenza fuq il-Kostituzzjoni fl-Lulju 2009. Terrorizza sostenituri tal-MDC viċin Norton, akkumpanjat minn aġenti CIO.
(112)	Zimondi, Paradzai Willings	Direttur tal-Habsijiet, imwieled fl-4.3.1947. ID 75-145185Z47	Membru tal-Kmand Operattiv Kongunt u kompliċi fil-formazzjoni jew id-direzzjoni tal-politika ripressiva tal-istat. Responsabbli għall-finanzjament ta' milizzji fl-2008 u pprovdilhom akkomodazzjoni. Ordna lill-uffiċjali tal-habsijiet li jivvutaw lil Mugabe, u responsabbli għal abbuži tad-drittijiet tal-bniedem fil-habsijiet.

II. Entitajiet

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-indikazzjoni
(1)	Koperattiva Cold Comfort Farm Trust	7 Cowie Road, Tynwald, Harare, Żimbabwe.	Proprietà ta' Didymus Mutasa, Grace Mugabe hija involuta wkoll.
(2)	Comoil (PVT) Ltd	Block D, Emerald Hill Office, Emerald Park, Harare, Żimbabwe. 2nd Floor, Travel Plaza, 29 Mazoe Street, Box CY22344, Causeway, Harare, Żimbabwe.	Proprietà ta' Saviour Kasukuwere
(3)	Divine Homes (PVT) Ltd	6 Hillside Shopping Centre, Harare, Żimbabwe; 31 Kensington Highlands, Harare, Żimbabwe; 12 Meredith Drive, Eastlea, Harare, Żimbabwe.	Presedut minn David Chapfika.
(4)	Famba Safaris	4 Wayhill Lane, Umwisdale, Harare, Żimbabwe; PO Box CH273, Chisipite, Harare, Żimbabwe.	Is-sid ewlieni tal-ishma huwa Webster Shamu.
(5)	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (magħrufa ukoll bhala Jongwe Printing and Publishing Co., magħrufa wkoll bhala Jongwe Printing and Publishing Company)	14 Austin Road, Coventry Road, Workington, PO Box 5988, Harare, Żimbabwe.	Il-fergħa tal-pubblikazzjoni assoċjata mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF
(6)	M & S Syndicate (PVT) Ltd	First Floor, Victory House, 88 Robert Mugabe Road, Harare, Żimbabwe; PO Box 1275, Harare, Żimbabwe.	Kumpanija tal-Investment assoċjata mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF
(7)	OSLEG Ltd (magħrufa wkoll bhala Operation Sovereign Legitimacy)	Lonhoro House, Union Avenue, Harare, Żimbabwe.	Ikkontrollata mill-armata taż-Żimbabwe Assoċjata mal-Ministeru tad-Difiża u mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF.
(8)	Swift Investments (PVT) Ltd	730 Cowie Road, Tynwald, Harare, Żimbabwe; PO Box 3928, Harare, Zimbabwe.	Assoċjata mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF.
(9)	Zidco Holdings (magħrufa wkoll bhala Zidco Holdings (PVT) Ltd)	PO Box 1275, Harare, Żimbabwe.	Kumpanija b'parteċipazzjoni finanzjarja assoċjata mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF.
(10)	Zimbabwe Defence Industries	10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Żimbabwe.	Assoċjata mal-Ministeru tad-Difiża u mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF.
(11)	Zimbabwe Mining Development Corporation	90 Mutare Road, PO Box 2628, Harare, Żimbabwe.	Assoċjata mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF. ZMDC taqa' taht ir-responsabbiltà tal- Ministru tal-Minjieri u l-Iżvilupp tal-Minjieri taż-ZANU-PF."

ANNEX II

"ANNEX II

Websajts għal tagħrif dwar l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl- Artikoli 4, 7 u 8 u indirizz għan-notifiki lill-Kummissjoni Ewropea

IL-BELĠJU

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

IL-BULGARIJA

<http://www.mfa.government.bg>

IR-REPUBBLIKA ĊEKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

ID-DANIMARKA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

IL-ĠERMANJA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

L-ESTONJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

L-IRLANDA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

IL-GREĊJA

<http://www1.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANZA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

L-ITALJA

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

ĊIPRU

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

IL-LATVJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

IL-LITWANJA

<http://www.urm.lt>

IL-LUSSEMBURGU

<http://www.mae.lu/sanctions>

L-UNGERIJA

<http://www.kormany.hu/download/5/35/50000/ENSZBT-ET-szankcios-tajekoztato.pdf>

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

IL-PAJJIŻI L-BAXXI

<http://www.minbuza.nl/sancties>

L-AWSTRJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

IL-POLONJA

<http://www.msz.gov.pl>

IL-PORTUGALL

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

IR-RUMANIJA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

IS-SLOVENJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

IS-SLOVAKKJA

<http://www.foreign.gov.sk>

IL-FINLANDJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

L-ISVEZJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

IR-RENJU UNIT

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Indirizz għan-notifiki lill-Kummissjoni Ewropea:

Il-Kummissjoni Ewropea

Is-Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija (FPI)

Uffiċċju: EEAS/309

B-1049 Bruxelles / Brussel

Il-Belġju

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu
